

**NOTIFICATIONS concernant les  
MALADIES PESTILENTIELLES  
aux termes des Conventions sanitaires  
internationales**

Les notifications de premiers cas de peste, choléra ou fièvre jaune, ou d'apparition d'épidémies de typhus exanthématique ou de variole, sont signalées par des caractères gras.

*Explication des signes utilisés dans le Relevé.* Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles.

\* Renseignements télégraphiques transmis par la Station d'Informations épidémiologiques (Organisation Mondiale de la Santé), Singapour

† Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau régional de l'Organisation Mondiale de la Santé pour la Méditerranée orientale, Alexandrie.

× Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau sanitaire panaméricain, Washington.

**Choléra — Cholera**

Asie — Asia	6-12.V		29 IV-5.V	
	C.	D.	C.	D.
	BIRMANIE — BURMA: *			
Bassein (MA)	35		65	59
Mergui (MA)	47	.	17	12
Moulmein (MA)	4		3	3
Rangoon (MA)	2		7	3

Rangoon a été déclaré infecté de choléra par son gouvernement le 29 avril. — Rangoon was declared infected with cholera by its own Government on 29 April

BIRMANIE — BURMA	29 IV-5.V		22-28 IV	
	C.	D.	C.	D.
	117p	96p	108p	80p

CAMBODGE — CAMBODIA *	6-12.V	
	C.	D.
	PROVINCES	
Kratie	1s 1	
Takéo	1s 0	

INDE — INDIA	6-12.V		29 IV-5.V	
	C.	D.	C.	D.
	Calcutta (MA)	281h	91	337j
Lucknow (A) §	2	1	0	0
Madras (MA)	14	1	9	2

INDE — INDIA	29.IV-5.V		22-28 IV	
	C.	D.	C.	D.
	Etats — States:			
Assam	18p	13p	45	26
Bihar	33p	8p	117	45
Bombay	62p	22p	15p	5p
Hyderabad	10p	2p	3p	0p
Madras			272p	122p
Mysore	71	42	60	46
Orissa	5p	3p	45p	23p
Punjab (1)	1p	0p		
Uttar Pradesh	..	..	12p	7p
Vindhya Pradesh	3	0	...	...
Western Bengal	534p	215p	555p	217p

A Port aérien. — Airport.  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.  
h Dont 9 cas importés. — Including 9 imported cases.  
j Dont 16 cas importés. — Including 16 imported cases  
k Dont 2 cas importés. — Including 2 imported cases  
p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.  
s Cas suspects. — Suspected cases.  
§ Premiers cas. — First cases.

**NOTIFICATIONS relating to  
PESTILENTIAL DISEASES  
under the International Sanitary  
Conventions**

Notifications of first cases of plague, cholera or yellow fever or of epidemic outbreaks of typhus fever or smallpox are shown in heavy type.

*Explanation of symbols used in the Record:* It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

\* Telegraphic information transmitted by the Epidemiological Intelligence Station (World Health Organization), Singapore.

† Telegraphic information transmitted by the Regional Office of the World Health Organization for the Eastern Mediterranean, Alexandria.

× Telegraphic information transmitted by the Pan-American Sanitary Bureau, Washington.

INDE — INDIA	15-21 IV		8-14 IV	
	C.	D.	C.	D.
	Etats — States			
Assam	62	40	43	44
Bihar	196	71	62	24
Bombay	8	3	10	4
Hyderabad	62	18	24	17
Madhya Pradesh	17	7	9	5
Madras	268p	124p	702	355
Mysore	50	31	52	46
Orissa	43	21	39	15
Punjab (1)	1	1	0	0
Travancore-Cochin	.	...	1	1
Tripura	3	1	2	0
Uttar Pradesh	13p	8p	5	1
Western Bengal	454p	207p	448	197

PAKISTAN	6-12.V		29 IV-5.V	
	C.	D.	C.	D.
	Chittagong (M)	4k	3	2

PAKISTAN	29.IV-5.V		22-28 IV	
	C.	D.	C.	D.
	Province			
East Bengal	258p	166p	153p	73p

PAKISTAN	15-21.IV		8-14.IV	
	C.	D.	C.	D.
	Province.			
East Bengal	305p	174p	1 132	690

VIET-NAM	1-31.III		1-28.II	
	C.	D.	C.	D.
	dont — incl			
Sud-Viet-Nam	2	2	1	1
	2	2	1	1

**Fièvre jaune — Yellow Fever**

**Afrique — Africa**

CÔTE DE L'OR — GOLD COAST	6-8.V	
	C.	D.
	Suhum §	4s

Africains non vaccinés, admis à l'hôpital d'Accra. — Africans, not inoculated, admitted to the hospital at Accra.

**Flèvre jaune de brousse — Jungle Yellow Fever**

<b>Amérique — America</b>		<u>24.II- 19.III</u>
		D.
<b>BRÉSIL — BRAZIL ×</b>		
Municipalités:		
Anapolis		1
Goiana		1
Goiás		1
Inhumas		1
Jaragua		4
Mineiros		1
Rio Verde		1

**Peste — Plague**

<b>Asie — Asia</b>			
	<u>29.IV-5.V</u>	<u>22-28 IV</u>	
	C. D.	C. D.	
<b>BIRMANIE — BURMA</b>	5p 4p	7p 5p	
	<u>6-12 V</u>	<u>29 IV-5 V</u>	
<b>INDE — INDIA *</b>			
Allahabad (A)	3l 0	6l 0	
Calcutta (MA)	.	4 1	

	<u>29.IV-5 V</u>	<u>22-28.IV</u>	
	C D.	C D	
<b>INDE — INDIA</b>			
Etats — States.			
Madhya Pradesh	5p 0p	1p 0p	
Mysore	15 8	18 7	
Uttar Pradesh	41p 16p	71p 22p	
Western Bengal	4p 1p	8p 2p	

	<u>15-21 IV</u>	<u>8-14.IV</u>	
<b>INDE — INDIA</b>			
Etats — States			
Hyderabad	1 0	8 1	
Madhya Pradesh	56 9	76 14	
Mysore	2 0	2 2	
Uttar Pradesh	151p 55p	261 76	
Vindhya Pradesh	48 3	0 1	
Western Bengal	2p 1p		

	<u>29 IV-5 V</u>	<u>22-28 IV</u>	
	C D	C D.	
<b>VIET-NAM *</b>			
Phanthiet (A)	5	3 1	

	<u>6-12.V</u>	<u>29.IV-5.V</u>	
<b>VIET-NAM *</b>			
Phu Quoc Island	3 2	7 3	

	<u>1-31 III</u>	<u>1-26.II</u>	
<b>VIET-NAM</b>	2 1	7 5	
dont — incl.			
Centre Viet-Nam	2 1	4 2	
Sud Viet-Nam	0 0	3 3	

**Typhus exanthématique — Typhus Fever**

<b>Afrique — Africa</b>			
	<u>21-30.IV</u>	<u>11-20 IV</u>	
	C.	C.	
<b>ALGÉRIE — ALGERIA</b>	1	28	
dont — incl. Depts.			
Alger	0	28	
Constantine	1	0	

	<u>16-21.IV</u>	
	C.	
<b>EGYPTE — EGYPT: †</b>		
Cairo (A)	1	
Damietta (M)	1	

	<u>22-28 IV</u>	<u>16-21 IV</u>
	C.	C.
<b>UGANDA — UGANDA</b>	1	0
dont — incl.		
Entebbe (Ville — Town)	1	0

	<u>6-12 V</u>	<u>29.IV-5.V</u>
	C.	C
<b>TRIPOLITAINE — TRIPOLITANIA. †</b>		
Tripoli (MA)	1	0
Provinces	1	1

<b>Asie — Asia</b>			
	<u>6-12.V</u>	<u>30.IV-5.V</u>	
<b>INDE — INDIA:</b>			
Bombay (MA)	8	3	
Jodhpur (A)	.	1	

	<u>13-19 V</u>	<u>6-12 IV</u>
<b>IRAK — IRAQ</b>	1	3
dont — incl.		
Baghdad (A)	1	1
Mosul (A)	0	1
Mosul Liwa	0	1

	<u>6-12.V</u>
	C.
<b>IRAN. †</b>	
Bam	1
Machad	2
Yezd	1

	<u>14-20.IV</u>	<u>7-13.IV</u>
	C.	C.
<b>IRAN</b>	3p	10p
dont — incl. Depts		
Hamadan	0p	1p
Kermanchah	0p	1p
Sabzevar	0p	2p
Tauriz	2p	0p
Téheran	0p	1p
Torbat	1p	0p
Yezd	0p	1p
Zabol	0p	3p
Zandjan	0p	1p

	<u>24 II-2.III</u>	<u>17-23.II</u>	
	C D	C D	
<b>IRAN</b>	3 0	19 1	
dont — incl Depts			
Ghine	0 0	1 0	
Ispahan	1 0	0 0	
Kerman	0 0	1 0	
Tauriz	1 0	4 0	
Zabol	0 0	10 1	
Zandjan	1 0	3 0	

	<u>6-12 V</u>
	C
<b>JORDANIE — JORDAN †</b>	1
dont — incl District	
Irbid	1

	<u>30 IV-5 V</u>
	C
<b>PAKISTAN</b>	
Province	
N W. Frontier	2

	<u>13-19.V</u>	<u>6-12 V</u>
	C.	C
<b>TURQUIE — TURKEY</b>	5	3
dont — incl.		
Istanbul (MA) y	2	0
Adalia (M)	0	1
Trabzon (M)	1	0

	<u>1-31 III</u>	<u>1-28.II</u>	
	C D.	C. D.	
<b>VIET-NAM</b>	1 0	0 0	
dont — incl :			
Centre Viet-Nam	1 0	0 0	

A Port aérien. — Airport  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.  
l Cas importés. — Imported cases.  
p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.  
s Cas suspects. — Suspected cases.  
y Turquie d'Europe. — Turkey in Europe.

**Variole — Smallpox**

Afrique — Africa		11-20.IV		1-10.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>AFRIQUE ÉQUAT. FRANÇAISE — FRENCH EQUATORIAL AFRICA</b>		5	0	5	1
dont — incl. Région:					
Tchad		5	0	5	1
		1-10.V		21-30.IV	
<b>AFRIQUE OCCID. FRANÇAISE — FRENCH WEST AFRICA</b>		..	...	405	13
dont — incl.:					
Côte d'Ivoire		2	0	14	0
Dahomey		5	0	10	2
Haute-Volta		..	...	12	0
Mauritanie		..	...	5	2
Niger		..	...	309	6
Sénégal		..	...	1	0
Soudan		..	...	54	3
		21-30.IV		11-20.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>ALGÉRIE — ALGERIA</b>		4		2	
dont — incl : Dépts.					
Alger		3		1	
Constantine		1		0	
Oran		0		1	
		15-21.IV		4-14.IV	
<b>MOZAMBIQUE</b>		2		2	
dont — incl Provinces					
Gaza		0		1	
Inhambane		2		1	
		29.IV-5.V		22-28.IV	
<b>NYASSALAND — NYASALAND</b>		2		0	
dont — incl : District					
Mlanje		2		0	
		1-7.IV		25-31.III	
		C.	D.	C.	D.
<b>TANGANYIKA</b>		3		1	
dont — incl. Provinces					
Lake		0		1	
Southern		3		0	
		1-10.V		Depuis/from 1.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>Togo (Adm française) — TOGOLAND (French Adm)</b>		5		0	
dont — incl. Cercle					
Anecho		5		0	
		1-31.III			
		C.	D.	C.	D.
<b>VENEZUELA ×</b>		16a		2a	
		6-12.V		29.IV-5.V	
		C.	D.	C.	D.
<b>BIRMANIE — BURMA *</b>		1		1	1
Akyab (M)		1		1	1
Moulmein (MA)		..	..	7	0
Rangoon (MA)		..	..	7	0
		29.IV-5.V		22-28.IV	
<b>BIRMANIE — BURMA</b>		9p	3p	16p	6p
		6-12.V			
		C.	D.	C.	D.
<b>CAMBODGE — CAMBODIA *</b>				1	1
Province					
Battambang				1	1
		13-19.V			
		C.	D.	C.	D.
<b>CEYLAN — CEYLON</b>				25	
Central Province.					
Gampola				25	
Nawalapitiya				1	1

A Port aérien. — Airport.  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.  
a *Alastrim*  
i Cas importés. — Imported cases.  
m Dont 6 cas importés. — Including 6 imported cases.  
n Dont 4 cas importés. — Including 4 imported cases.  
q Dont 3 cas importés. — Including 3 imported cases.  
r Chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs. — Revised (but not necessarily final) figures.

		6-12.V		29.IV-5.V	
		C.	D.	C.	D.
<b>CEYLAN — CEYLON</b>		2	2	2	0
dont — incl.:					
Central Prov..		2	2	2	0
Norton bridge area					
		6-12.V		29.IV-5.V	
		C.	D.	C.	D.
<b>INDE — INDIA *</b>		4	3	4	1
Ahmedabad (A)		6	0	12	4
Allahabad (A)		53m	11	50q	13
Bombay (MA)		111n	96	150	127
Calcutta (MA)		1	0	2	0
Cuddalore (M)		1	0	2	1
Delhi (A)		..	..	5	2
Kakinada (M)		6t	2	10	0
Kanpur (A)		1	1	2	0
Lucknow (A)		54	14	83	16
Madras (MA)		..	..	4	0
Mangalore (M)		11	0	3	2
Massulipatnam (M)		8	7	14	11
Nagpur (A)		1	0	3	1
Tiruchirappalli		3	1	..	..
Tuticorin (M)		12	4	4	1
Visakhapatnam (MA)					
		22-28.IV		15-21.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>INDE — INDIA.</b>		3r	0	1	0
Cuddalore (M)		19r	8r	8r	0
Kakinada (M)		1	2	7	4
Kozhikode (M)		2	0	0	0
Tellicherry (M)		3r	0r	0	0
Tuticorin (M)					
		29.IV-5.V		22-28.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>INDE — INDIA</b>					
Etats — States					
Ajmer		2p	2p	11p	3p
Assam		7p	4p	37	14
Bihar		1 431p	513p	1 645	319
Bombay		208p	37p	313p	61p
Delhi		2	1	1	0
Hyderabad		9p	1p	22p	8p
Madhya Bahrat		2p	0p	4	0
Madhya Pradesh		50p	13p	42p	15p
Madras		..	..	400p	73p
Mysore		48	15	76	25
Orissa		59p	3p	146p	28p
Punjab (I)		8p	3p	10p	3p
Uttar Pradesh		183p	47p	238p	62p
Vindhya Pradesh		..	..	31	8
Western Bengal		1 484p	533p	1 364p	566p
		15-21.IV		4-14.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>INDE — INDIA</b>		9	8	6	7
Etats — States					
Ajmer		54	16	35	14
Assam		4 053	629	3 428	694
Bihar		3	0	22	1
Bikaner		441	81	602	108
Bombay		2	1	1	0
Delhi		103	37	149	38
Hyderabad		3	0	0	0
Jodhpur		9	4	6	4
Madhya Bahrat		937	143	1 378	283
Madhya Pradesh		526p	116p	2 362	568
Madras		72	15	104	23
Mysore		582	116	715	120
Orissa		26	5	14	5
Punjab (I)		19	0	9	2
Saurashtra		22	5	25	14
Travancore-Cochin		8	2	9	0
Tripura		194p	49p	278	96
Uttar Pradesh		1 785p	771p	2 476	971
Western Bengal					
		29.IV-5.V		22-28.IV	
		C.	D.	C.	D.
<b>INDE (ETABL. FRANÇAIS DE L') — INDIA (FRENCH ESTABL IN)</b>		68	37	79	52
dont — incl :					
Karikal		19	4	12	9
Pondichéry (dépendances)		45	30	62	39
Pondichéry (ville)		4	3	5	4
		29.IV-5.V			
		C.	D.	C.	D.
<b>INDONESIE — INDONESIA *</b>					
Java					
Surabaya (MA)				1	

**Variolo (suite) Smallpox (continued)**

*Asie (suite) — Asia (continued)*

	8-14.IV		1-7.IV	
	C.	D.	C.	D.
<b>INDONÉSIE — INDONESIA</b>				
<b>Bornéo:</b>				
Balikpapan (MA)	2	0	0	0
Bandjermasin (MA)	10	4	10	4
Pontianak (MA)	5	1	..	..
Samarinda (M)	54	1	92	2

	13-19.V	6-12.V
	C.	C
<b>IRAK — IRAQ</b>		
dont — incl	5	3
Arbil Liwa	5	0
Basrah Liwa	0	1
Sulaimaniyah Liwa	0	2

	6-12.V
	C.
<b>IRAN †</b>	
Kazvin	1
Téhéran	1
Zendjan	1

	14-20 IV	7-13.IV
	C.	C.
<b>IRAN</b>		
dont — incl · Depts	2p	7p
Chiraz	0p	1p
Rechte	0p	1p
Tauriz	0p	1p
Téhéran	1p	4p
Zandjan	1p	0p

	24 11-2.III		17-23 11	
	C.	D.	C	D.
<b>IRAN</b>				
dont — incl Depts	11	0	9	2
Caspine	0	0	1	0
Fasa	1	0	0	0
Ghoim	0	0	3	0
Ispahan	4	0	1	0
Rezayeh	1	0	1	0
Téhéran	3	0	3	2
Zandjan	2	0	0	0

	6-12.V	29.IV-5.V
	C.	C D.
<b>PAKISTAN.</b>		
Chittagong (M)	11	0 0 0
Karachi (MA)	7	3 10 1

A Port aerien. — Airport  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port  
† Cas importé. — Imported case  
p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures.

	6-12.V		29.IV-5.V	
	C.	D.	C.	D.
<b>PAKISTAN</b>				
<b>Provinces:</b>				
East Bengal	...	..	166p	49p
N.-W. Frontier	11	1	9p	1p
Sind	12p	0p	56	17

	22-28.IV		18-21.IV	
	C.	D.	C.	D.
<b>PAKISTAN</b>				
<b>Provinces</b>				
East Bengal	77p	37p	285p	104p
Nord W. Frontier	.	.	27	13
Sind	63	14	70	10
West Punjab	.	...	1p	0p

	8-14 IV		1-7.IV	
	C.	D	C	D
<b>PAKISTAN</b>				
<b>Province</b>				
Baluchistan	1	0	2	0

	6-12.V	29 IV-5.V
	C.	C D
<b>VIET-NAM *</b>		
Haiphong (M)	61	72 50
Hanoi (M)	87	30 6
Phubai (A)		1
Saigon (MA)		1 0

	6-12.V	
	C	D
<b>VIET-NAM *</b>		
Hungyen (Rural)	4	1
Namdinh (rural)	35	17
Quangyen (rural)	3	0

	1-31.IIII		1-24.II	
	C	D	C	D
<b>VIET-NAM</b>				
dont — incl	134	68	23	5
Nord Viet-Nam	113	65	15	2
Centre „	4	2	0	0
Sud „	17	1	8	3

**Europe**

	6-12.V		29 IV-5.V	
	C	D	C	D
<b>PAYS-BAS — NETHERLANDS</b>				
dont — incl	19	1	31	0
Breda	1	0	0	0
Geldrop	1	0	0	0
St. Hertogenbosch	1	0	0	0
St. Michels-Gestel	1	0	0	0
Tilburg	13	1	30	0
Utrecht	1	0	1	0
Vught	1	0	0	0